

SOEHNLE**Shape Sense Connect 50**

D	BEDIENUNGSANLEITUNG	12
GB	USER MANUAL	15
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	18
I	ISTRUZIONI PER L'USO	21
F	MODE D'EMPLOI	24
E	INSTRUCCIONES DE MANEJO	27
P	MANUAL DE INSTRUÇÕES	30
DK	BRUGSANVISNING	33
S	BRUKSANVISNING	36
NO	BRUKSANVISNING	39
FI	KÄYTTÖOHJE	42
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	45
SK	NÁVOD NA OBSLUHU	48
BG	УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА	51
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	54
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	57
ARAB	دليل الاستخدام	60
EST	KASUTUSJUHEND	63
LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	66
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	69
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	72
SLO	NAVODILA ZA UPORABO	75
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU	78
HR	UPUTE ZA UPORABU	81



	-			☺			+		
BMI	< 17,4	17,5 - 17,9	18,0 - 18,4	18,5 - 20,4	20,5 - 22,9	23,0 - 24,9	25,0 - 27,4	27,5 - 29,9	≥ 30

BMI

D Body-Mass-Index • **GB** Body Mass Index • **NL** Body-Mass-Index • **I** Indice di massa corporea (BMI) • **F** Indice de masse corporelle • **E** Índice de masa corporal • **P** Índice de massa corporal • **DK** Body Mass Index • **S** Body-Mass-Index • **NO** Kroppsmasseindeks • **FI** Painoindeksi • **CZ** Wskaźnik masy ciała • **SK** Index telesnej hmotnosti • **BG** Body Mass Index • **RUS** Body-Mass-Index • **PL** Index tělesné hmotnosti • **ARAB** مؤشر كتلة الجسم • **EST** Kehamassiindeks • **LV** Ķermeņa masas indekss • **LT** kūno masės indeksas (KMI) • **RO** Indexul de masă corporală • **SLO** Indeks telesne mase • **SR** Body Mass Index • **HR** Indeks tjelesne mase

Alter/Age	♀						♂					
	☼				💧	🏋️	☼				💧	🏋️
	-	☺	+	++	☺	☺	-	☺	+	++	☺	☺
17-18	< 15	≥ 15-25	≥ 25-33	> 33	> 52,5	> 28	< 8	≥ 8-18	≥ 18-24	> 24	> 58,5	> 38
18-30	< 20	≥ 20-29	≥ 29-36	> 36	> 49,5	> 28	< 8	≥ 8-18	≥ 18-24	> 24	> 57	> 38
30-40	< 22	≥ 22-31	≥ 31-38	> 38	> 47,5	> 28	< 11	≥ 11-20	≥ 20-26	> 26	> 56	> 38
40-50	< 24	≥ 24-33	≥ 33-40	> 40	> 46,5	> 28	< 13	≥ 13-22	≥ 22-28	> 28	> 55	> 38
50-60	< 26	≥ 26-35	≥ 35-42	> 42	> 46	> 28	< 15	≥ 15-24	≥ 24-30	> 30	> 54	> 38
60+	< 28	≥ 28-37	≥ 37-47	> 47	> 45	> 28	< 17	≥ 17-26	≥ 26-34	> 34	> 53	> 38

D Alle Angaben in % • **GB** All figures in % • **NL** Alle waarden in % • **I** Tutte le indicazioni sono in % • **F** Toutes les données en % • **E** Todos los datos en % • **P** Todas as informações em % • **DK** Alle tal i % • **S** Alla uppgifter i % • **NO** Alle tall i % • **FI** Kaikki tiedot prosentteina • **CZ** Wszystkie dane w % • **SK** Všetky údaje sú v % • **BG** Всички данни в % • **RUS** Все показатели в % • **PL** Všechny údaje jsou v % • **ARAB** % كافة البيانات بالنسبة المئوية • **EST** Kõik väärtused %-na • **LV** Visi lielumi norādīti % • **LT** Visi skaičiai pateikiami procentais (%) • **RO** Toate datele în % • **SLO** Vsi podatki v % • **SR** Svi navodi su u % • **HR** Svi podaci u %



D Körperfettanteil • **GB** body fat content • **NL** lichaamsvetaandeel • **I** percentuale di grasso • **F** taux de graisse • **E** porcentaje de la grasa corporal • **DK** fedtprocent • **S** andelen kroppsfett • **NO** Fettprosent • **FI** Kehon rasvaprosentti • **CZ** podíl tělesného tuku • **SK** zawartość tłuszczu w ciele • **BG** Процент на телесната мазнина • **RUS** доля внутреннего жира • **PL** test zsirtartalmát • **ARAB** نسبة الدهون في الجسم • **EST** Rasvaprotsent • **LV** Ķermeņa tauku procents • **LT** kūno riebalų procentinė dalis • **RO** Coeficient de grăsime corporală • **SLO** Delež telesne maščobe • **SR** Udeo telesne masnoće • **HR** Udio tjelesne masti

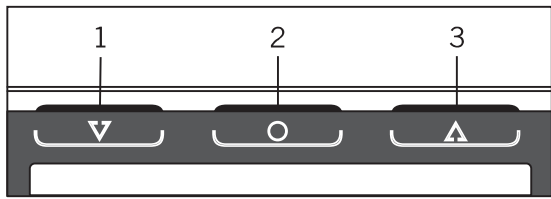


D Körperwasseranteil • **GB** body water content • **NL** lichaamswaterandeel • **I** percentuale acqua corporei • **F** taux d'eau dans le corps • **E** porcentaje del agua corporal • **P** percentagem de água corporal • **DK** vandprocent • **S** andelen kroppsvatten • **NO** Vannprosent • **FI** Kehon vesipitoisuus • **CZ** podíl vody v těle • **SK** zawartość wody w ciele • **BG** Процент на телесната вода • **RUS** доля тканевой жидкости • **PL** test vızirtalmát • **ARAB** نسبة الماء في الجسم • **EST** Veeprotsent • **LV** Ķermeņa ūdens procents • **LT** kūno vandens procentinis • **RO** Coeficient de apă în corp • **SLO** Delež vode v telesu • **SR** Udeo telesne vode • **HR** Udio vode u tijelu



D Muskelanteil • **GB** muscle proportion • **F** pourcentage de muscles • **I** massa muscolare • **NL** Spierenaandeel • **E** porción de los músculos • **P** percentagem de músculo • **DK** muskler andelen • **S** muskelandel • **NO** Muskelprosent • **FI** Lihaspromsentti • **CZ** podíl svalů • **SK** masy mięśniowej • **BG** Процент на мускулите • **RUS** доля мышечной • **PL** izom arány • **ARAB** نسبة العضلات • **EST** Lihasmassi osakaal • **LV** Muskuļu procents • **LT** raumenų procentinė dalis • **RO** Coeficient de masă musculară • **SLO** Delež mišične mase • **SR** Udeo mišića • **HR** Udio mišića

A



B

-
-
-
-

C

-
-
-
-
-

D

-
-
-
-
-
-
-
-

E

-
-
-



D Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

GB This device may be used by children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or with a lack of experience and knowledge only if such are supervised or have been instructed in the safe use of the device as well as the resulting risks. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision, Children shall not play with the device.

NL Dit toestel mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer ze onder toezicht staan of wanneer ze in het veilige gebruik van het toestel geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

I I bambini di età uguale o superiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o prive di esperienza e conoscenze possono usare l'apparecchio solo se vengono sorvegliati o sono stati istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e sono quindi consapevoli dei pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

F Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou psychiques restreintes ou n'ayant pas d'expérience ou connaissances que si ces personnes sont sous surveillance ou si elles ont été instruites à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



E Está permitido el uso de este aparato por parte de niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, solamente si están supervisados o si han sido advertidos de las condiciones de seguridad en la utilización del aparato y si conocen los peligros que conlleva. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por los niños sin supervisión. Los niños no pueden jugar con este aparato.

P Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem vigiadas ou tiverem sido instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem vigilância. As crianças não podem brincar com o aparelho.

DK Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og ældre samt af personer med nedsatte, fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de farer der er forbundet dermed. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med apparatet.

S Apparaten får användas av barn från och med 8 år och även av personer med reducerad psykisk, sensorisk eller mental förmåga och brist på erfarenheter och kunskap ifall någon passar de eller de har instruerats om apparatens säkra användning och kan förstå riskerna som resulterar därav. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Barn får inte leka med apparaten.

NO Denne enheten kan brukes av barn fra åtte år og oppover, samt personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskaper, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av enheten, og forstår farene som kan oppstå ved bruk. Enheten må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn uten tilsyn. Barn må ikke leke med enheten.



FI Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitteita fyysisissä, henkisisä tai aistien toiminnoissa tai joilla on puutteellisesti kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisessa käyttämisessä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa tehdä laitteelle puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

CZ Toto zařízení smějí používat děti od věku 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze v případech, kdy je kontroluje osoba, odpovědná za jejich bezpečnost, od které získají pokyny, jak produkt používat a v případě, že porozumějí možným nebezpečím. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Děti si s tímto zařízením nesmějí hrát.

SK Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu. Deti sa so zariadením nesmú hrať.

BG Този уред може да се ползва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или ментални способности или липса на опит и/или познания, стига да бъдат наблюдавани или да са инструктирани за безопасното ползване на уреда и да разбират произтичащите от него опасности. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да бъдат извършвани от деца без надзор. Децата не бива да си играят с уреда.

RUS Этим прибором разрешается пользоваться детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или не имеющим необходимых знаний и опыта только под присмотром или если они проинструктированы по безопасному пользованию прибором и знают связанные с этим опасности. Чистку и обслуживание прибора не разрешается выполнять детям без присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.



PL Urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy mentalnych lub takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały zagrożenia wynikające z posługiwania się nim. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

ARAB يمكن أن يستخدم هذا الجهاز كل من الأطفال بدءاً من سن الثامنة وكذلك الأشخاص الذين لديهم قصور في القدرات البدنية أو الشعورية أو الذهنية أو يفتقدون إلى الخبرة والمعرفة شريطة الإشراف عليهم وتقديم تعليمات لهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وتعريفهم بالمخاطر الناجمة عن ذلك. يجب عدم إجراء أعمال التنظيف والصيانة الواجبة على المستخدم بواسطة الأطفال من دون إشراف. لا يسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.

EST Seda toodet tohivad kasutada lapsed alates 8ndast eluaastast ning vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed, või inimesed, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui nad on järelvalve all, või kui neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ning nad on tootega kaasnevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelvalveta. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

LV Bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām vai personas ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām par šo ierīci, var to lietot tikai tad, ja viņi ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu un sapratuši atbilstošos apdraudējumus. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Bērniem aizliegts rotaļāties ar šo ierīci.

LT Vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba neturintieji patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kitų asmenų arba apmokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suprantantys jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams atlikti valymo ir vartotojo atliekamų techninės priežiūros darbų be kito asmens priežiūros. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.

RO Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu poate fi făcută de copii fără supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.



SLO To napravo lahko otroci, stari 8 let ali več, oziroma osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja uporabljajo le, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane s tako uporabo. Otroci brez nadzora odrasle osebe ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

SR Ovaj uređaj smeju da koriste deca od 8. godine, kao i osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su podučeni sigurnom rukovanju uređajem i ako razumeju opasnosti koje mogu da nastanu usled toga. Čišćenje i korisničko servisiranje ne smeju da vrše deca bez nadzora. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.

HR Uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja ako ga upotrebljavaju pod nadzorom ili ih se uputi u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca ne smiju čistiti ni provoditi korisničko održavanje bez nadzora. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.



D Nicht geeignet für Personen mit elektronischen Implantaten (z.B. Herzschrittmacher).

GB It is not suitable for persons with electronic implants (pacemaker, etc.).

NL Niet geschikt voor personen met elektronische implantaten (pacemaker, enz.).

I Non è adatto per persone con impianti elettronici (pacemaker, ecc.).

F Les personnes qui portent des implants médicaux (p. ex. un stimulateur cardiaque etc.) ne doivent pas utiliser cet appareil.

E No es apropiado para personas con implantes electrónicos (marcapasos, etc.).

P Não é adequado para pessoas com implantes electrónicos (pacemakers, etc.).

DK Ej lämplig för personer med elektroniska implantat (pace-maker etc).

S Ikke egnet til folk med elektroniske implantater (pacemakere ect).

NO Ikke egnet for personer med elektroniske implantater (f.eks. en pacemaker).

FI Ei sovi henkilöille, joilla on sähköisiä implantteja (esimerkiksi sydämentahdistin).

CZ Nie nadaje się dla osób, którym wszczepiono elektroniczne implanty (np. rozruszniki serca).

SK Prístroj nie je vhodný pre osoby s elektronickými implantátmi (napr. kardiostimulátorom).

BG Уредът не е подходящ за хора с електронни импланти (напр. сърдечни пейсмейкъри).

RUS Никогда не используйте данный прибор вместе с электронными медицинскими приборами, (например кардиостимулятор, и. т. п.)



PL Není vhodný pro osoby s elektronickými implantáty (kardiostimulátory, atd.).

ARAB غير مناسب للأشخاص الذين يستخدمون أجهزة إلكترونية مزروعة (مُنظّم ضربات القلب).

EST Ei ole mõeldud inimestele, kel on elektroonilisi implantaate (nt südamesimulaator).

LV Nav paredzēts personām ar elektroniskiem implantiem (piemēram, sirds stimulatoriem).

LT Netinka elektroninius implantus (pvz. širdies stimulatorius) turintiems žmonėms.

RO Neadekvat pentru persoane cu implanturi electronice (de ex. stimulator cardiac).

SLO Ni primerno za osebe z elektronskimi vsadki (npr. srčnim spodbujevalnikom).

SR Nije pogodno za osobe sa elektronskim implantatima (npr. srčani stimulatori).

HR Nije prikladno za osobe s elektroničkim implantatima (npr. elektrostimulatorom srca).



D Achtung! Rutschgefahr bei nasser Oberfläche

GB Attention! Slipping hazard in case of wet surface

NL Let op! Slipgevaar bij nat oppervlak

I Attenzione! Se la superficie è bagnata si rischia di scivolare!

F Attention ! Risque de glissade en cas de surface humide

E ¡Cuidado! Peligro de patinar encima de una superficie mojada

P Atenção! Perigo de escorregar em superfícies molhadas

DK Bemærk! Fare for skridning ved våd overflade

S OBS! Halkrisk på våta ytor

NO OBS! Sklifare når overflaten er våt

FI Huomio! Liukastumisvaara märillä pinnoilla

CZ Pozor! Na mokrém povrchu nebezpečí uklouznutí

SK Pozor! Nebezpečenstvo pošmyknutia v prípade mokrého povrchu

BG Внимание! Опасност от подхлъзване при мокра повърхност

RUS Внимание! Опасность подскользывания на мокрой поверхности

PL Uwaga! Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na mokrej powierzchni

انتبه! خطر الانزلاق على سطح مبلل **ARAB**

EST Tähelepanu! Libastumisoht niiske pinna korral

LV Uzmanību! Paslīdēšanas briesmas uz slapjas virsmas

LT Dėmesio! Pavojus paslysti ant drėgno paviršiaus

RO Atenție! Pericol de alunecare pe suprafețe umede

SLO Pozor! Nevarnost zdrsa na mokri površ ni

SR Pažnja! Opasnost od klizanja ako je površina vlažna

HR Pozor! Opasnost od klizanja u slučaju mokre površine.

A. Bedieningselementen

1. Min (▼)
2. Bevestigen (○)
3. Plus (▲)

B. Voorbereiding

1. Batterijen (3 x 1,5V AAA) plaatsen.

Opmerking: De lichaamsanalyse-weegschaal onmiddellijk (zolang nog 0,0 wordt weergegeven) op een effen oppervlak plaatsen en wachten tot de weegschaal automatisch uitschakelt.

Pas daarna starten met de gegevensinvoer. Anders is het mogelijk dat het gewicht van de weegschaal de eerste weging foutief beïnvloedt. Dit kan ook gebeuren tijdens normaal gebruik, wanneer de weegschaal vóór het wegen wordt beetgepakt.

2. Voor alle metingen, de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond plaatsen (niet op een tapijt).
3. Reiniging en onderhoud: Uitsluitend met een vochtig doek reinigen. Geen oplosmiddelen of schuurmiddelen gebruiken. De weegschaal niet onderdompelen in water.
4. Het is mogelijk de weegschaal landspecifiek in te stellen dankzij de omschakeling van kg/cm naar st/in of lb/in, met de bedieningstoets op de achterkant van de weegschaal.

Let op! Slipgevaar bij nat oppervlak.



C. Gegevensinvoer

1. ○ -toets indrukken.
2. Met de ▼/▲-toetsen geheugenposities selecteren en met ○ bevestigen. → P
3. Met de ▼/▲ -toetsen lichaamslengte invoeren en met ○ bevestigen. → H
4. In de volgende stap de leeftijd invoeren en met bevestigen. → A
5. Geslacht invoeren en met ○ bevestigen. **(Toets 3 sec. ingedrukt houden).** → S
6. Vervolgens onmiddellijk de lichaamsanalyse-weegschaal op de vloer zetten, wachten op de 0,0-weergave en met blote voeten erop gaan staan.

De eerste meting is van essentieel belang aangezien dan de gegevens worden opgeslagen

voor de latere automatische persoonsherkenning. Indien de weegschaal niet betreden wordt moet de gegevensinvoer herhaald worden. Zodra de weegschaal wordt betreden, start de eerste lichaamsanalyse.

De weegschaal beschikt over een time-out modus. Wanneer gedurende 40 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, schakelt ze automatisch uit.

Alternatief:

Deze stap kan eveneens heel eenvoudig via de Soehnle Connect-App worden uitgevoerd, waarna de gegevens naar de weegschaal worden verstuurd. Desondanks is de eerste meting noodzakelijk. Als de gegevens voor persoonsherkenning zoals beschreven onder C in de weegschaal zijn ingevoerd, zal de Soehnle Connect-App deze automatisch overnemen.

D. Lichaamsanalyse

1. Weegschaal op een harde, vlakke vloer zetten en wachten totdat de weegschaal vanzelf uitschakelt.

Met blote voeten op de weegschaal gaan staan. Blijf stilstaan.

2. Het lichaamsgewicht en overige berekende gegevens worden weergegeven.
3. Kunnen de berekende waarden niet duidelijk aan een gebruiker worden toegewezen, dan worden de mogelijke geheugenplaatsen getoond.

Als het gemeten gewicht aan meer dan 2 gebruikers zou kunnen worden toegewezen, dan verschijnen na 3 seconden de andere mogelijke geheugenplaatsen.

Via de ▼/▲-toetsen (▼= links, ▲= rechts) de daar weergegeven geheugenpositie bevestigen.

De weegschaal berekent de lichaamswaarden via bio-impedantieanalyse (aandeel lichaamsvet, lichaamsvocht, spiermassa), basaal metabolisme (kcal) per dag en BMI (Body Mass Index). De weegschaal schakelt automatisch uit.

Opmerking: Nadat de eerste waarde op het display wordt getoond, kan de gebruiker desgewenst al van de weegschaal afstappen.

Interpretatie van de meetwaarden

Om de gemeten waarden beter te kunnen begrijpen, is voorin in deze gebruiksaanwijzing een overzichtstabel opgenomen waarin de waarden staan die over het algemeen als optimaal worden gezien.

De optimale zone in de tabel is met een 😊 gemarkeerd. Waarden buiten deze zone zijn ofwel te laag (←) of te hoog (+/++).

Een voorbeeld:

Voor een vrouwelijke gebruiker van 35 jaar toont de weegschaal een lichaamsvetgehalte van 28,2%. Deze waarde ligt voor de leeftijdsgroep van 30-40 jarige vrouwen binnen de optimale zone (22-31 % → 😊).

Classificatie van gewicht volgens BMI (bron: World Health Organization, 2016)

BMI (kg/m ²)	Classificatie
<18,5	Ondergewicht
18,5 - 24,9	Normaal gewicht
25,0 - 29,9	Preobesitas
30,0 - 34,9	Obesitas graad I
35,0 - 39,9	Obesitas graad II
>40,0	Obesitas graad III

E. Meldingen

1. Batterij vervangen (Lo = batterij bijna leeg)
2. Overbelasting weegschaal (max. 180 kg)
3. De gemeten waarde ligt boven (H) resp. onder (L) de hieronder gespecificeerde grenswaarde.

	L 🍬 H		L 💧 H		L 🏋️ H	
♀	< 10 %	> 60 %	< 5 %	> 90 %	< 5 %	> 90 %
♂	< 4 %	> 60 %	< 5 %	> 90 %	< 5 %	> 90 %

F. Extra functies via de Soehnle Connect-App

Deze lichaamsanalyse-weegschaal kan via **Bluetooth®** verbinding maken met een smartphone (iOS® of Android™). Gebruik hierbij de Soehnle Connect-App om o.a. volgende extra functies te gebruiken:

1. Verschil met de vorige weging
2. Verschil met het streefgewicht
3. Afwijking van de norm-BMI

G. Installatie van de Soehnle Connect-App

De Soehnle Connect-App als volgt op uw smartphone of tablet installeren:



Android™-smartphones/tablets

Bij gebruik van een Android-toestel de Soehnle Connect-App van de Google Play Store downloaden en installeren. Scan hiervoor de QR-code of open de app met de naam "Play Store" en zoek naar "Soehnle Connect App". Nu kan de gratis app worden geladen en geïnstalleerd.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Bij gebruik van een Apple iPhone of iPad de Soehnle Connect-App van de Apple App Store downloaden en installeren. Scan hiervoor met uw iPhone de QR-code of open de app met de naam "App Store" en zoek naar "Soehnle Connect App". Nu kan de gratis app worden geladen en geïnstalleerd.

Systeemvereisten voor gebruik van de Soehnle Connect-App en volledige functionaliteit:

Android™: vanaf 6.0

iOS®: vanaf iOS 10

Bluetooth®: vanaf 4.0

Compatibiliteit

De Soehnle Connect-App is compatibel met Google Fit® en Apple Health®.

Meer informatie via internet op www.soehnle.de. Of neem contact op met onze klantenservice.

H. IWeegschaal met smartphone/tablet koppelen

1. Zet **Bluetooth®** aan op uw smartphone of tablet en open de Soehnle Connect-App.
- 2.a. Als de Soehnle Connect-App voor het eerst wordt geopend, wordt u automatisch door de verbindingstappen geloodst naar het doelapparaat. Zorg ervoor dat de weegschaal is ingeschakeld (er even op gaan staan).

2.b. Als de Soehnle Connect-App al eerder werd gebruikt, gaat u voor het koppelen in de Soehnle Connect-App naar het “Hoofdmenu” en kiest u voor “Mijn apparaten” en vervolgens “Apparaat toevoegen”.

I. Technische gegevens

Bluetooth®: 4.1

Frequentieband: 2,4 GHz

Maximaal zendvermogen: 10 mW

Max. 180 kg/100 g

Max. 396 lb/0,2 lb

Max. 28 st/0,2 lb

Leeftijd: 17-99 jaar

Type batterij: 3 x 1,5 V AAA

Garantie

Op het onderhavige kwaliteitsproduct verleent Leifheit AG 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum (of bij bestelling vanaf ontvangst van het toestel). Garantieclaims moeten onmiddellijk na het optreden van het defect en binnen de garantieperiode worden ingediend. De garantie betreft de constructie van de producten.

Van garantie uitgesloten zijn:

- (1) aan gebruik gerelateerde of anderszins natuurlijk optredende defecten door slijtage;
- (2) schade door ondeskundig gebruik of behandeling (bijv. botsen, stoten, vallen);
- (3) schade als gevolg van niet-naleving van de gespecificeerde gebruiksinstructies;
- (4) batterij of accu.

Bij toekenning van de garantieclaim verzorgt Leifheit naar eigen inzicht ofwel de reparatie van defecte onderdelen of vervanging van het product. Indien reparatie niet mogelijk is en geen identiek product voor vervanging in het assortiment beschikbaar is, ontvangt u een zoveel mogelijk gelijkwaardig vervangend product. Terugbetaling van de aankoopprijs is onder de garantiebepalingen onmogelijk. Deze garantie dekt ook geen aanspraak op schadevergoeding.

Om voor garantie in aanmerking te komen, gaat u met het defecte product en het aankoopbewijs (kopie) naar de betreffende handelaar waarvan u het product heeft gekocht. Deze garantie geldt wereldwijd.

Deze garantie beperkt op generlei wijze uw wettelijke rechten, met name uw recht op garantie blijft onverlet.

EG-conformiteitsverklaring



Hiermee verklaart Soehnle, dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.soehnle.com.

Afvalverwerking batterijen EG-Richtlijn 2008/12/EC

Gooi batterijen nooit bij het huishoudelijk afval. U dient lege batterijen gratis bij de openbare inzamelpunten van uw gemeente af te geven of overal waar batterijen van het betreffende type verkocht worden.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn voorzien van de volgende symbolen:



Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik

Afvalverwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten EG-Richtlijn 2002/96/EC



Dit product mag niet als gewoon huishoudelijk afval behandeld worden, maar dient bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur te worden afgegeven. Voor meer informatie kunt u zich wenden tot uw gemeente, de gemeentelijke afvalbedrijven of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Klantenservice

Voor vragen en opmerkingen staan wij graag voor u klaar met volgende contactpersonen:

Duitsland (08 00) 5 34 34 34

Maandag tot vrijdag 08:30 t/m 12:00 uur

Internationaal soehnle.com

Disclaimer

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health en het Apple logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gevestigd in de VS en andere landen. Apple Store is service-dienst van Apple Inc., gevestigd in de VS en andere landen.

Android, Google Fit, Google Play en het Google Play logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het **Bluetooth®** merk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

L I F E I N B A L A N C E

SOEHNLE

Quality & Design by
LEIFHEIT AG
Leifheitstraße 1
56377 Nassau/Germany

www.soehnle.com

017769/A 01/2019